



*Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo*

**AVVISO DI ASSUNZIONE DI PERSONALE PRESSO LE SEDI  
ESTERE DELL'AGENZIA ITALIANA PER LA COOPERAZIONE ALLO  
SVILUPPO**

**SEDE ESTERA DELL'AICS DI KHARTOUM – SUDAN**

**CODICE BANDO: IE01-16 – 1 archivista**

**VISTA**

la legge 11 Agosto 2014 n. 125 recante “Disciplina generale sulla Cooperazione Internazionale per lo Sviluppo” e, in particolare, l’articolo 19, comma 6;

**VISTO**

il “Regolamento recante: <<Statuto dell’Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo>>”, approvato con decreto del Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n. 113 del 22 luglio 2015, e in particolare l’articolo 9, comma 3;

**VISTO**

il Regolamento di organizzazione dell’Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, approvato con decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n. 2438 del 15 dicembre 2015, in particolare l’articolo 6, comma 5 lettere g) e o);

**ATTESA**

l’opportunità, in relazione alle esigenze di servizio, di ridurre a 15 gg. il termine per la presentazione delle domande di partecipazione, ai sensi dell’art. 5 del citato D.M. n. 655/2001;

**VISTE**

le linee guida per il reclutamento del personale presso le sedi estere dell’Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo;

## RENDE NOTO

È indetta una procedura di selezione per l'assunzione di:

n. 1 ARCHIVISTA (area esecutiva).

**Sede di lavoro:** Khartoum (Sudan)

**Tipo di contratto:** contratto a tempo indeterminato stipulato ai sensi L.125/2014

**Termini di riferimento dell'incarico:**

il candidato dovrà possedere competenza nelle funzioni di archivio.

**Compenso:**

il compenso massimale previsto per la figura di archivista sarà di euro 380 lordi mensili.

### 1. REQUISITI GENERALI PER L'AMMISSIONE

Ai fini dell'ammissione alla presente selezione, i candidati devono essere in possesso dei seguenti requisiti (posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione delle domande):

- 1 maggiore età;
- 2 idoneità fisica allo svolgimento delle mansioni previste;
- 3 età anagrafica non superiore al limite previsto dalla normativa di riferimento;
- 4 residenza nel Paese in cui ha sede l'Ufficio da almeno due anni (sia per i cittadini italiani che per gli stranieri);
- 5 permesso di soggiorno (per i soli candidati di cittadinanza diversa da quella del Paese di servizio);
- 6 titolo di studio idoneo: diploma di istruzione secondaria di primo grado (o titolo equivalente).

### 2. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AMMISSIONE

Le domande di ammissione alle prove, da redigersi secondo il modello allegato alla presente domanda (contenente l'indicazione del codice del bando e la documentazione richiesta, dovranno essere presentate entro e non oltre le 17.30 ora di Khartoum del giorno 15 settembre 2016 secondo una delle seguenti modalità:

1. per posta elettronica certificata, al seguente indirizzo di posta elettronica: khartoum@pec.agenziacooperazione.gov.it;
2. per posta - a mezzo corriere o raccomandata – indirizzando il plico a Sede Estera AICS di Khartoum, Street 33 al Amarat, Khartoum, Sudan;
3. Consegnata a mano presso l'Ufficio Protocollo della Sede Estera dell'AICS;

Per le domande inviate a mezzo raccomandata e corriere faranno fede i timbri postali;

Per le domande presentate a mano faranno fede la data e l'ora del protocollo.

Nella domanda di ammissione alle prove, i candidati dichiareranno sotto la propria responsabilità:

- a. cognome, nome, data, luogo di nascita e residenza;
- b. recapito presso il quale devono essere inviate eventuali comunicazioni;
- c. stato civile;
- d. la cittadinanza, o le cittadinanze, di cui siano in possesso;
- e. da quanto tempo risiedono nel Paese;
- f. di non aver riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali in corso in Italia o in loco. In caso contrario indicare le condanne penali comprese quelle inflitte all'estero, nonché i provvedimenti penali pendenti, riportando la data della sentenza dell'autorità che ha emesso le stesse, specificando se sia stata concessa amnistia/condono/indulto/perdono giudiziale);
- g. la loro posizione nei riguardi degli obblighi militari (per i candidati soggetti agli obblighi di leva);
- h. titolo di studio idoneo alla partecipazione al presente avviso;
- i. i servizi eventualmente prestati come impiegati presso pubbliche amministrazioni e comunque le precedenti esperienze lavorative con mansioni almeno equivalenti a quelle previste dal bando di assunzione o, nel caso di impiegati in servizio, immediatamente inferiori;
- j. le cause di risoluzione di eventuali precedenti rapporti di impiego;
- k. l'avviso di selezione, per cui intendono concorrere.

Ai fini dell'attribuzione dei punteggi aggiuntivi, di cui al successivo punto 6, "valutazione dei titoli", i candidati potranno inoltre dichiarare:

- l. il possesso dei titoli di studio superiori a quello richiesto allegando idonea certificazione (anche in copia);
- m. le precedenti esperienze lavorative allegando idonea certificazione (anche in copia), indicando le cause di risoluzione.

Alla domanda dovranno essere allegati:

- a. copia documento di identità in corso di validità;
- b. curriculum vitae in italiano firmato, comprensivo di autorizzazione al trattamento dei dati personali;
- c. dichiarazione di cui al paragrafo precedente.

I candidati devono, altresì, indicare il domicilio, il recapito telefonico, l'indirizzo di posta elettronica presso il quale dovrà essere inviata ogni necessaria comunicazione.

Il candidato ha l'obbligo di comunicare ogni variazione intervenuta successivamente alla presentazione della domanda.

### **3. ESCLUSIONE DALLE PROCEDURE DI SELEZIONE**

I motivi di esclusione vengono indicati nell'avviso di assunzione e sono altresì quelli previsti dalla normativa in materia di concorsi pubblici:

- mancanza oggettiva dei requisiti per l'ammissione;
- mancanza di sottoscrizione autografa nella domanda di partecipazione;
- invio o ricezione della domanda oltre i termini indicati;

- superamento dell'età anagrafica;
- dichiarazioni false/mendaci.

#### **4. PROVE D'ESAME**

I candidati che risponderanno ai requisiti di cui sopra, saranno sottoposti ad una serie di prove teorico-pratiche che consisteranno in:

- traduzione scritta di testi d'ufficio dall'italiano alla lingua locale ed inglese;
- prova pratica di informatica;

#### **5. PUNTEGGIO MINIMO DI IDONEITA'**

Per conseguire l'idoneità, i candidati dovranno ottenere la media di 70/100, con votazioni non inferiori ai 60/100 in ciascuna prova.

#### **6. VALUTAZIONE DEI TITOLI**

Ai fini della formazione della graduatoria finale degli idonei, alla media dei punteggi conseguiti da ciascun candidato risultato idoneo, va aggiunto un punteggio per il possesso dei titoli di studio superiori a quello richiesto e delle esperienze lavorative precedenti (purché comprovati dalla documentazione allegata alla domanda, come indicato nel precedente punto 2), nei seguenti limiti:

- per ogni titolo di studio di grado superiore a quello richiesto per partecipare alle prove: punti 1/100, fino ad un massimo di punti 2/100;
- per ogni anno di servizio prestato senza demerito con mansioni almeno equivalenti a quelle previste dal presente Avviso (o immediatamente inferiori a quelle previste dall'avviso di assunzione, ove prestato presso la sede dell'Agenzia ovvero in altri organismo di cooperazione): punti 1/100, fino a un massimo di 3/100.

#### **7. DOCUMENTAZIONE**

Il candidato risultato vincitore dovrà produrre la sottoelencata certificazione:

1. certificato di nascita;
2. certificato attestante la residenza nel Paese in cui ha sede l'Ufficio nei due anni precedenti la data del termine di presentazione delle domande; i cittadini italiani regolarmente iscritti all'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE) da due anni possono presentare una dichiarazione sostitutiva di certificazione di iscrizione all'AIRE;
3. certificato penale rilasciato dalle autorità locali;
4. certificato del titolo di studio richiesto per l'assunzione (in copia autenticata). I titoli di studio stranieri devono essere corredati di traduzione ufficiale e della dichiarazione di valore;
5. certificato di idoneità fisica;

La certificazione di cui ai punti 1, 2, 4 e 5 deve essere presentata dal candidato entro il termine di 15 giorni dalla richiesta. La restante documentazione dovrà essere presentata prima della stipula del contratto.

La certificazione redatta in lingua straniera deve essere corredata da traduzione conforme all'originale ed essere legalizzata. Ove la certificazione non sia prodotta entro il termine previsto, i vincitori perdono il diritto alla stipula del contratto di lavoro.

Al momento dell'assunzione, il vincitore dovrà presentare una dichiarazione sottoscritta sotto la propria responsabilità nella quale attesta di non avere altri rapporti di impiego pubblico o privato e di non trovarsi in nessuna delle situazioni di incompatibilità.

## 8. CALENDARIO PROVE D'ESAME

Il calendario con le prove d'esame verrà pubblicato sul sito web della sede estera dell'AICS – Khartoum, al termine delle procedure preselettive.

## 9. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

La presentazione delle domande di partecipazione alla selezione da parte dei candidati implica il consenso al trattamento dei propri dati personali, compresi i dati sensibili, a cura del personale assegnato alla custodia e conservazione delle domande e all'utilizzo delle stesse per lo svolgimento delle procedure concorsuali

31 AGOSTO 2016

Il Titolare della sede estera AICS di Khartoum



Alberto Bortolan

---

**IL PRESENTE AVVISO E' STATO AFFISSO ALLA BACHECA DI  
QUESTA SEDE ESTERA DI KHARTOUM SUDAN  
IL GIORNO 31/08/2016**

FAC-SIMILE DI DOMANDA  
(in carta libera)

Alla Sede Estera di \_\_\_\_\_

Il/la sottoscritt \_\_\_\_\_,  
nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_,  
residente a \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_  
tel. \_\_\_\_\_ in riferimento all'avviso di assunzione del \_\_\_\_\_, chiede  
di essere ammesso a partecipare alle prove d'esame per l'assunzione di n. \_\_\_\_\_ a contratto  
da adibirsi ai servizi di:

Il sottoscritto desidera che eventuali comunicazioni vengano inviate al seguente indirizzo o  
indirizzo o indirizzo e-mail: \_\_\_\_\_

All'uopo dichiara quanto segue:

1. maggiore età.
2. Stato civile.
3. Cittadinanza, o le cittadinanze, di cui siano in possesso.
4. Residenza nel Paese in cui ha sede l'Ufficio da almeno due anni (sia per i cittadini italiani che per gli stranieri).
5. Di avere/non avere subito condanne penali (comprese quelle inflitte all'estero), nonché di avere/non avere provvedimenti penali pendenti in Italia o all'estero (cancellare le voci non corrette). In caso di condanne o provvedimenti pendenti, indicarli di seguito.
6. Posizione nei riguardi degli obblighi militari (per i candidati soggetti agli obblighi di leva).
7. Idoneità fisica allo svolgimento delle mansioni previste.
8. Titolo di studio idoneo. Nello specifico, il titolo è il seguente:  
diploma di istruzione secondaria di primo grado o equivalente;
9. I servizi eventualmente prestati come impiegati presso pubbliche amministrazioni e comunque le precedenti esperienze lavorative con mansioni almeno equivalenti a quelle previste dal bando di assunzione o, nel caso di impiegati in servizio, immediatamente inferiori;
10. Le cause di risoluzione dei precedenti rapporti di impiego.
11. L'avviso di selezione per cui intendono concorrere.

12. Il sottoscritto, ai fini dell'attribuzione del punteggio aggiuntivo di cui al punto 6 del bando di concorso, dichiara inoltre:

- 1) Di essere in possesso dei seguenti titoli di studio superiori a quello richiesto, dei quali allega idonea certificazione:
- 2) di avere prestato i servizi come di seguito indicato per i quali si allega idonea certificazione e/o attestazione di servizio:

DATORE DI LAVORO:

---

MANSIONI SVOLTE:

---

PERIODO DI SERVIZIO:

---

DAL \_\_\_\_\_ AL \_\_\_\_\_

CAUSA DI RISOLUZIONE:

---

Il sottoscritto dichiara che quanto da lui affermato nella presente domanda risponde a verità.

Il sottoscritto dichiara inoltre di acconsentire che i dati personali forniti attraverso la compilazione della presente domanda di ammissione alle prove d'esame siano trattati, mediante l'ausilio di strumenti manuali, informatici e telematici, per le finalità di gestione delle prove stesse e conservati anche successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto di lavoro per le finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

In fede

(Luogo e data)

(Firma del candidato)